

日本现代平面设计作品精选

THE WORKS CREAM OF MODERN GRAPHIC DESIGN OF JAPAN

张 苏 加藤 完 主编



四川人民出版社

日本现代平面设计作品精选

THE WORKS CREAM OF MODERN GRAPHIC DESIGN OF JAPAN

张 苏 加藤 完 主编

四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

日本现代平面设计作品精选 / 张苏, 加藤 完主编. — 成都: 四川人民出版社. 2000. 11

ISBN 7-220-05200-6

I. 日... II. ①张... ②加... III. 平面设计—作品集—日本—现代 IV. J53

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第57910号

责任编辑: 张问渔 傅 瑜

装帧设计: 张 苏 杜晓俊

版式设计: 服部 行晴

封面画: 冈本 滋夫

日语翻译: 尹永顺

责任校对: 伍登富

Http://www.booksss.com

E-mail: scrmcbf@mail.sc.cninfo.net

日本现代平面设计作品精选

张 苏 加藤 完 主编

出版: 四川人民出版社

发行: 四川人民出版社

地址: 中国成都盐道街3号

制版: 四川天成电脑制版印务有限公司

印刷: 天时印刷(深圳)有限公司

开本 635mm × 965mm 1/16 印数 3250 册

2000年11月第一版第一次印刷

ISBN 7-220-05200-6/J · 405

定价: 118元

版权所有 翻印必究

面向21世纪的新交流

中部 CREATORS CLUB是致力于以平面设计师素质能力的提高和振兴地区设计事业为奋斗目标，而于 1973年成立的设计家组织。我们的活动包括在日本举办“纽约 ADC展”、“瑞士现代广告展”等，并以介绍海外的设计作品展览会的同时，也在海外举办了介绍和展示本组织会员作品的“平面设计·纽约展”、“音乐会广告·巴黎展”等展览会，通过设计来开展了许许多多的国际交流活动。

此外，作为振兴设计事业的一环，我们协助爱知县和名古屋市政府，举办了“世界设计会议”、“世界设计博览会”等，并发挥了核心作用。而且，拟定于 2003年，在日本首次举办世界平面设计会议“ICOGRADA名古屋会议”。但是，迄今为止大多数的国际交流事业都是以欧美诸国为中心来展开的。这次，在中华人民共和国举办的广告展，对于我们来说是在亚洲地区的首次交流事业，其意义非常深远。我想这也不仅仅是对于本组织而言，即使对于日本的平面设计界也具有非常的意义。

在此，首先向为我们创造这次交流机会的四川大学艺术学院的张苏副教授，以及给予我们支持的四川省人民对外友好协会、四川省美术家协会、四川大学艺术学院等各位朋友表示衷心的感谢，同时期待着在 21世纪与我们的邻国中华人民共和国的朋友们的交流不断深入，共同致力于设计的提高。

日本CHUBU CREATORS CLUB会长 冈本 滋夫

交流、互动与整合

如果说“现代文化是设计的文化”还难以被人们认同的话，那么，谁也无法否认我们已越来越深地浸润于设计文化氛围中这一事实。无疑，现代设计是一把文明的标尺，当人们的精神需求和文明程度越高，设计的意识便更为自觉，设计也更有可能成为一种主流文化形态。

中国的现代设计艺术随着社会现代化进程的推进，获得了迅速发展，设计文化已经占据我们广阔的生活空间。中国现代设计的迅速崛起，得益于改革开放带来的经济建设的高速发展，同时也与我们这个民族在文明进程中积淀起来的创造精神和对外来文化艺术的强大纳构力分不开的。中国的设计艺术家们，在与国外设计界的广泛交流中，吸收不少先进的设计思想、设计观念和设计手法，这不仅缩短了与世界先进设计艺术的差距，而且，还为构建中国的现代设计大厦寻找到了参照系。在这种国际间的交流中，日本的现代设计给予了中国设计艺术家不少启迪。在经济模式全球化进程加快、世界文化艺术交流日益增强的今天，中国的设计艺术界更需要以一种开放的胸怀和开阔的视野来审视其他国家设计艺术的发展动向，学习其设计观念和手法的先进之处，以滋养我们正在走向成熟的设计艺术。这次日本中部的设计家组织 creators club,应邀来四川举办平面设计艺术展，又一次中日设计艺术界面向21世纪的新交流。

成立于1973年的creators club设计家协会，近三十年来在日本和欧美举办了多次大型设计艺术交流展，在国际上有相当高的声誉。这次在四川举办的展览，是该协会首次在中国，也是在亚洲地区举办的设计艺术交流展。在中国政府大力实施西部开发战略，包括四川在内的广大西部地区已成为世界瞩目的开发热土的今天，举办这个展览是有其特殊意义和价值的。中国西部地区在

历史的发展过程中，曾创造了辉煌的文明，许多文化艺术遗迹可谓人类文化艺术宝库中的瑰宝，为世界文化艺术史增添了绚丽的光彩。新世纪的西部大开发，在促进经济建设大发展的同时，也必将使文化艺术转换生机，再创辉煌。西部，特别是四川每一次艺术上的飞跃，无不是本土文化内在的超越激情与外来文化交流碰撞的结果。构建面向新世纪设计文化，我们需要、我们渴求与海内外设计艺术界的交流；日本设计界把目光投向这片古老广袤而又充满青春活力的土地，是他们在悠久深厚而又有无限潜力的文化矿藏中获取回报的明智预支。

本书辑入的49位设计家的二百余幅作品，是从该展中精选出来的。这些作品有的具有我们概念中的“广告”性质，侧重于指示性机能和说服劝导机能，但更多的或是一种生活理念和精神理念的视觉传达设计，或是一种形式要素的有“意味”的组合与配置，超越了功利的层面，在富有个性化的视觉语言中透露出人文内涵，给人以视觉冲击和形式节律的美感。设计思维的多向性、设计观念的开放性、设计手法的多样性、设计风格的多元性，是这个展览也是这本集子给我们的强烈感受，它从一个角度折射出当今世界设计艺术的发展态势和价值取向。

当前，国际间的设计文化艺术交流融合日趋增强。交流与融合决不是企求设计文化的一体化，而旨在现代与传统、东方与西方、设计艺术与纯艺术的整合中，构建多元的现代设计文化形态。因此，我们需要不断的交流，在交流中共同走进设计文化的新时代。

GRAPHIC
DESIGN

作 品
WORKS

POSTER

中日平面设计作品交流展

2000 · 成都

展览及出版策划



四川新形象广告策划有限公司

www.venturecn.com

E-mail: newimage@mail.sc.cninfo.net

岡本 滋夫 Shigeo Okamoto

● 地址 〒461-0011 名古屋市東区白壁1-45白壁ビル10A 岡本滋夫デザイン事務所 TEL81-52-971-3352・FAX81-52-971-3352
Shigeo Okamoto Design Office : Shirakabe-Bldg.10A,1-45,Shirakabe,Higashi-ku,Nagoya 461-0011 Japan

● 专业分野 艺术指导、平面设计 ● 简历 1934年出生于名古屋市，毕业于爱知教育大学美术科，1955~1969年在U.S-ASIATIC Co.Ltd任职，1969年设立“冈本滋夫设计事务所”，1972年任东邦学园短期大学教授，1991年任名古屋造形艺术大学教授 ● 展览会 大量的国内外特展、个人展43次 ● 获奖 1968年获每日商业设计奖特选，1976年华沙国际广告美术双年展银奖，1978年布尔诺国际平面设计展铜奖，华沙国际广告美术双年展佳作奖，1979年插图画家协会国际展金奖，1980年纽约ADC展金奖，1981年全美ADC主办日本平面设计展金奖、银奖，1985年年历展通商产业省生活产业局长奖 ● 收藏 纽约近代美术馆、慕尼黑国立应用艺术美术馆、加拿大国立科学技术博物馆、维也纳现代美术馆、苏黎世造形美术馆、芝加哥建筑与设计美术馆、华沙广告画美术馆、布尔诺摩拉维亚州立大学及其他 ● 所属团体 JAGDA、AGI、NY-ADC

第6回名古屋造形芸術大学・第31回名古屋造形芸術短期大学 卒展

第1会場

愛知県美術館ギャラリー(愛知県文化センター6階)
名古屋市東区東4-1-13(地下鉄東山線・名城線東山駅下車4番出口から徒歩3分)
1999年1月19日火-24日日 午前10時-午後6時
最終日24日は午後5時30分まで

名古屋造形芸術大学
美術学科 ● 美術造形: 絵画(日本画・洋画) 彫刻 ● 総合造形
名古屋造形芸術短期大学
日本画・洋画・インテリア・ビジュアルデザイン・プロダクトデザイン

NAGOYA ZOKEI UNIVERSITY OF ART & DESIGN
THE 6TH GRADUATION WORKS

NAGOYA ZOKEI JUNIOR COLLEGE OF ART & DESIGN
THE 31ST GRADUATION WORKS

第2会場

名古屋市民ギャラリー(中川区新町日生命共同ビル6階)
名古屋市中区東4-1-1(地下鉄東山線・名城線新町下車5番出口から徒歩2分)
1999年1月19日火-24日日 午前9時30分-午後7時
最終日24日は午後5時まで

名古屋造形芸術短期大学
インテリアデザイン・ランドスケープデザイン・染織

第3会場

デザインセンタービル・デザインホール(デザインセンタービル3階)
国際デザインセンター・デザインギャラリー(デザインセンタービル4階)
名古屋市中区東3-10-1(地下鉄名城線大塚駅下車5分徒歩10分徒歩6分)
1999年1月19日火-24日日 午前10時-午後8時
最終日24日は午後5時まで

名古屋造形芸術大学
デザイン学科 ● 視覚伝達デザイン ● 建築・人間空間デザイン ● 産業・工芸デザイン

名古屋造形芸術大学・名古屋造形芸術短期大学 卒業制作展記念公開講座

講演「ふたつの美術館のこと」≡運島誠一郎(『運島デザイン展』監修・作家)

1999年1月21日木 午後6時開場・6時30分開演

アートスペースA(愛知県芸術文化センター2階) 入場無料(要整理券・全自由席)

問い合わせ・申し込み先: 名古屋造形・公開講座係 TEL 0568-79-1219

NZ

岡本 滋夫

名古屋造形芸術大学・名古屋造形芸術短期大学

〒460-0553 愛知県小牧市大字大森字上坂6004 TEL 0568-79-1174(常設係)・FAX 0568-79-1070

Designed by Shigeo Okamoto

伊藤 瑞彩 Mizuka Ito

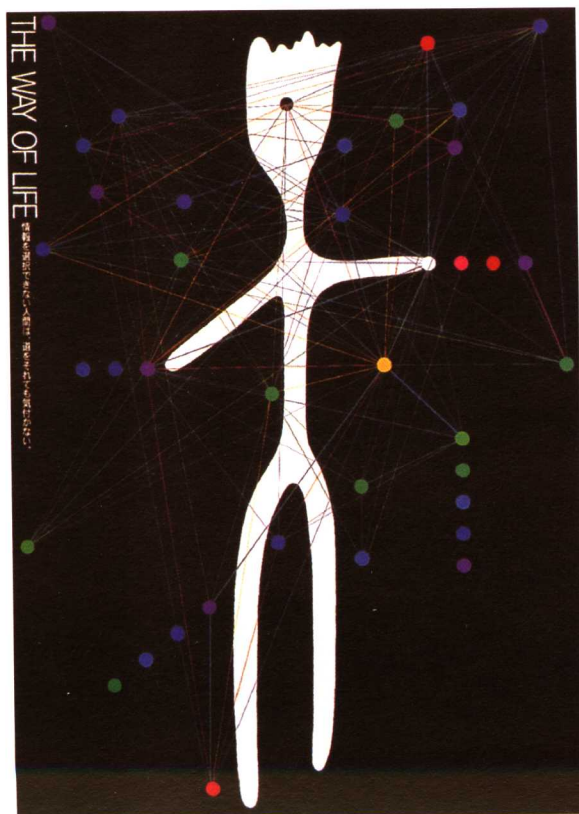
● 地址 〒464-0831 名古屋市千種区観月町1-37 TEL81-52-751-1463・FAX81-52-751-1463 E-mail:m-parfume@fan.hi-ho.ne.jp
1-37,Kangetsu-cho,Chikusa-ku,Nagoya 464-0831 Japan

● 简历 1971年出生于名古屋，1992年毕业于金城学院大学短期大学部，1995年毕业于日本设计学院，1996~1999年在名古屋造形艺术大学设计学科研究室任职，1999年至今，总合学园人文学院讲师 ● 展览会 1997年个人展 ● 获奖・入选 设计・名古屋比赛'96评审员奖，赫尔辛基国际广告美术双年展'97入选，布尔诺国际平面设计展'98入选，华沙国际广告美术双年展'98入选，墨西哥国际广告美术双年展'98入选，华沙国际广告美术双年展2000入选，荣获1999~2005年日本国际博览会前期宣传活动广告画制作、2000年爱知广告协会奖优秀作品奖 ● 所属团体 JAGDA





JAPAN STYLE



浅井 美光 Yoshiteru Asai

● **地址** 〒464-0846 名古屋市千種区城木町3-29-13 (株)アグニスタジオ TEL81-52-762-5472・FAX81-52-762-9519
Agni Studio Co.,Ltd.:3-29-13,Shiroki-cho,Chikusa-ku,Nagoya 464-0846 Japan

● **专业分野** 商业广告摄影 ● **简历** 1940年出生于名古屋, 1970年设立“(株)阿普尼摄影工作室” ● **展览会** 1991年科罗拉多国际广告作家邀请展(美国), 1993年美丽·日本广告展(瑞士), 1994年国立波兹南美术馆日本广告展(波兰), 1998年韩国国际广告摄影展 ● **获奖** 1982年全日本CM协议会优秀作品奖, 1983年全日本CM协议会ACC优秀作品奖, 1987年布尔诺国际美术双年展铜奖(捷克斯洛伐克), 拉赫蒂国际美术双年展金奖(芬兰), 1988年华沙国际广告美术双年展铜奖(波兰), 爱知广告协会特别奖, 1994年纽约纪念国际印刷媒介设计比赛优秀奖(美国), 1995年德国交流设计奖(德国), 1995年特尔纳瓦国际广告画展览会优秀奖(斯洛伐克共和国) ● **收藏** 科罗拉多大学及其他 ● **所属团体** APA、JAGDA



The GATE Poster Exhibition 2000: The Conversion



The JAGDA PAPER & DESIGN DESIGN TEAM